茶陵舊序（原文）

今夫言山必溯脈於崑崙言水必探源於星宿者何也本故也本厚則層巒疊嶂愈出而愈奇本深則由江達河愈分而愈大山水且然况人之世族乎吾族系出高辛氏歷唐虞夏商周世襲子爵建封宏農之域為國曰譚子至春秋時譚子尊王抑霸小白出奔過譚譚弗禮及即位譚又弗賀且不與會盟魯莊公十年冬十月齊桓公滅譚譚子奔莒春秋書法凡國滅身奔則去其爵獨於譚子而不去以譚無取滅之道力絀而羸致出奔蓋賢譚子也及人莒後子孫以國為氏世食莒禄歷嬴秦漢唐屢世宦居河南故譚有两邑稱宏農者不亡封國之初也稱河南者上溯宦居之自也大將軍譚忠之裔由河南徙居金陵太平府當途縣貴遊鄉迨至光禄大夫可奕攜守禄又徒居江西吉州太和縣高行鄉早禾市烏龍山石壁下後復遷於茶陵今地名上塘太平園是其故址而来歲時乃唐咸通十四年八月十三也先是守禄於僖宗乾符二年乙未生男武興時會夢三金甲神立於前曰爾世有陰德帝命降興故名子以武興武興生子有三长進峯次進鴻三進

頗三公派下生子十有八人嗣後析地分支居酃縣羅衝者一郎宏儉居衡山者二郎宏賽居南岸者三郎宏仁居樟塘者四郎宏福居嚴塘者十一郎宏亮居黃花莊徙湘潭白象衝者十三郎宏秀居西鄉者十五郎宏智居縣前者十六郎宏政居蕉坑者十七郎宏韜此皆進峯公派下也周陂者五郎宏儀居太亨者六郎宏德居石井者八郎宏崇居鄧塘者九郎宏廣此皆進鴻公派下也居神山嶺者七郎宏肇居湘潭昭港者十郎宏益居沙園下市街者十二郎宏妙居太傅昆塘者十四郎宏伸居常甯南木山者十八郎宏佐此進頗公派下也三進之後為十八宏分一十八户油然敦親遜之德藹然成仁讓之風何莫非可奕公積厚流長之澤今也裕詩礼綿衣冠多豐饒祖德之作求敢亡所自第恐支派繁衍服盡情疏不無相視塗人之勢此古今來名家鉅姓未有不於宗譜汲汲焉圖之不容緩也於是編輯參訂斷自可奕公始條分縷晰各房之所自雖不敢云美善兼盡然兢兢拳拳之念庶幾得歐蘇范諸大家尊尊親親之意云爾

茶陵旧序[译文]

现在一说起山，必定追溯脉到崑崙，说到水，必定探源到星宿。这是为什么？这都是在追溯根源的缘故呀。根源深厚，山就能层峦叠嶂，愈出愈奇。根源深厚，水就能由、广工达河，越分越大。山水尚且是这样，何况人类的世族呢！我们谭氏一族，本出于高辛氏。经历唐尧、虞舜、夏禹、商汤、周天子，世世代代承袭子爵，并建封在宏农之地立国，名叫『谭子』到春秋时谭子尊崇周王，抑制各霸，公子小白出逃时经过谭，谭子没有礼遇他，等到小白回国即位，谭又不去朝贺，并且不和他结盟，鲁庄公十年（公元前六八四）冬十月，齐桓公灭亡了谭国。谭国君主逃奔到莒国（山东莒县）按照春秋时的规矩，国家灭亡，君主逃奔，就要削去他的爵位。但独独没有削去谭子的爵位，就是说凭着谭子没有灭亡的道理，而是因为体弱力衰才出逃。不削去他的爵位，是认为他贤明。到我族人到莒国之后，便用国名作姓氏。且亨受莒国的俸禄。经历秦、汉、唐诸朝，代代有人在黄河之南为官，所以谭姓共有两个邑堂：宏农堂、河南堂。名叫宏农堂的是不忘记封国之初，名叫河南堂的，是上溯宦居之地。后来，大将军谭忠的后裔由河南迁居到金陵太平府当涂县遗游乡，等到光禄大夫谭可奕时，又带着男

儿守禄迁居江西吉州泰和县高行乡早禾市乌龙山石壁下，后又遷移到茶陵，现在地名叫上塘太平園，是他的故址。来茶陵的时间就是唐咸通十四年（公元八八六年）八月十三日。原先，守禄在僖宗乾符二年（公元八七五年）乙未这天生了个男孩，取名武兴，生他的当时，梦见三位穿着金甲的神明，站在前面说：你家世代积有阴德，天帝下令降兴盛给你家。所以取名武兴。武兴生了三个男儿。长子进峰、次子进鸿、三子进颇。这三公派下，共生有十八个男儿。他们的后嗣分散开来分居各地，住在酃县罗冲的是一郎宏俭，住在衡山的是二郎宏赛，住在南岸的是三郎宏仁，住在樟瑭的是四郎宏福，住在严塘的是十一郎宏亮，住在黄花庄又搬迁至湘潭白象冲的是十三郎宏秀，住在西乡的是十五郎宏智，住在县前的是十六郎宏政，住在蕉坑的是十七即宏韬。这九位都是进峰公派下的儿子。住周陂的是五郎宏儀，住在太享的是六郎宏德，住在石井的是八郎宏崇，住在邓塘的是九郎宏广。这四位都是进鸿公派下的儿子。住在神山嶺的是七郎宏肇，住在湘潭昭港的是十郎宏益，住在沙園下市街的是十二郎宏妙，住在太傅昆塘的是十四郎宏伸，住在常宁南木山下的是十八郎宏佐。这五个是进颇公派下的儿子。三进之后是十八宏，分成十八户。顺利地诚笃地发扬親善谦逊的美德，以致仁慈谦让蔼然成风，这岂不是可奕公积德深厚，渊源流长的恩泽吗：现在家族诗礼延绵，衣食丰足，人丁兴旺都是承蒙祖

宗的恩德，岂敢忘记所来的根本。担心支派繁衍广大之后，親情疏远而致大家视同路人的情形。这就是自古至今，有名的大姓人家没有不努力急切地重视修撰宗谱的原因。而且刻不容缓。所以我在这时候编辑修订从可奕公以后条文缕析，搞清各房的来龙去脉，编纂成册，虽然不能说尽善尽美，但我兢兢业业，真诚恳切的心愿，也差不多象欧阳修、苏东坡、范仲淹等许多大名人一样，尊敬尊长，親爱親人的心愿。

宏妙公派伯琳宗支黼房三十派嗣孙世元译文

宏妙公派伯琳宗支淮房三十派嗣孙世连整理